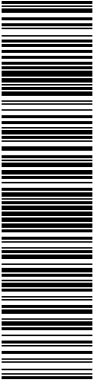


DOCUMENT .Plec de clàusules (TD03_2): PLEC_CLAUS - PPTP 1961-25 DIL	IDENTIFICADORS		
ALTRES DADES Codi per a validació: ADSZL-OBUPM-VX8IO Data d'emissió: 29 de Juliol de 2025 a les 12:49:40 Pàgina 1 de 10	<table><tr><td>SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Secretaria de Consell Comarcal del Ripollès. Signat 29/07/2025 10:09</td><td>ESTAT APROVAT 29/07/2025 10:09</td></tr></table>	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Secretaria de Consell Comarcal del Ripollès. Signat 29/07/2025 10:09	ESTAT APROVAT 29/07/2025 10:09
SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Secretaria de Consell Comarcal del Ripollès. Signat 29/07/2025 10:09	ESTAT APROVAT 29/07/2025 10:09		



Aquesta és una còpia impresa del document electrònic (Ref.: 1309406 ADSZL-OBUPM-VX8IO 5ABDA785DB48E45EAA01D3007FCF97BD2ADA893E) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació pot comprovar la validesa de la signatura electrònica dels documents signats en l'adreça web: https://verificador.ripolles.cat/index.jsp?idioma=cat&codigo_entidad=



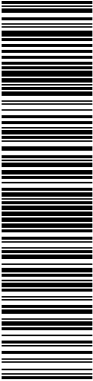
Consell Comarcal
del Ripollès

Exp. 1961/2025

PLEC DE PRESCRIPCIONS TÈCNIQUES PARTICULARS PER A LA CONTRACTACIÓ DEL SERVEI DE TRANSPORT A LA DEMANDA EN REFORÇ DE LA LÍNIA REGULAR SETCASES-CAMPRODON-RIPOLL, CONCESSIÓ V-6464-GC-64-GI, AUGMENT BATXILLERAT, MITJANÇANT PROCEDIMENT NEGOCIAT SENSE PUBLICITAT

Diligència per fer constar que aquests Plecs han estat aprovats pel Consell de Govern de data 29 de juliol de 2025

DOCUMENT .Plec de clàusules (TD03_2): PLEC_CLAUS - PPTP 1961-25 DIL	IDENTIFICADORS		
ALTRES DADES Codi per a validació: ADSZL-OBUPM-VX8IO Data d'emissió: 29 de Juliol de 2025 a les 12:49:40 Pàgina 2 de 10	<table><tr><td>SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Secretaria de Consell Comarcal del Ripollès. Signat 29/07/2025 10:09</td><td>ESTAT APROVAT 29/07/2025 10:09</td></tr></table>	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Secretaria de Consell Comarcal del Ripollès. Signat 29/07/2025 10:09	ESTAT APROVAT 29/07/2025 10:09
SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Secretaria de Consell Comarcal del Ripollès. Signat 29/07/2025 10:09	ESTAT APROVAT 29/07/2025 10:09		



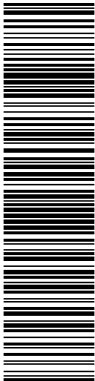
Aquesta és una còpia impresa del document electrònic (Ref.: 1309406 ADSZL-OBUPM-VX8IO 5ABDA785DB48E45EAA01D3007FCF97BD2ADA893E) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació pot comprovar la validesa de la signatura electrònica dels documents signats en l'adreça web: https://verificador.ripolles.cat/index.jsp?idioma=cat&codigo_entidad=



Consell Comarcal
del Ripollès

ÍNDEX

- 1. Objecte
- 2. Usuaris
- 3. Obligacions del contractista



Aquesta és una còpia impresa del document electrònic (Ref.: 1309406 ADSZL-OBUPM-VX8IO 5ABDA785DB48E45EAA01D3007FCF97BD2ADA893E) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació pot comprovar la validesa de la signatura electrònica dels documents signats en l'adreça web: https://verificador.ripolles.cat/index.jsp?idioma=cat&codigo_verificador=



Consell Comarcal
del Ripollès

1. OBJECTE

L'objecte d'aquest contracte és reforçar de la línia de transport regular Setcases-Camprodon-Ripoll-Campdevàrol, en el tram Ripoll-Camprodon, per als estudiants de batxillerat.

Concretament el servei a realitzar és el següent:

De dilluns a divendres (batxillerats: 12/09/2025 a 19/06/2026): de Ripoll a Camprodon (14:30h). Únicament es contempla l'expedició de tornada dels alumnes de batxillerat.

El codi CPV del servei és el 60112000-6, "Serveis de transport per la via pública".

2. USUARIS

Donat que es tracta d'un servei de transport a la demanda, estarà a disposició de qualsevol usuari, previ pagament del bitllet.

3. OBLIGACIONS DEL CONTRACTISTA

3.1 Vehicle

El vehicle adscrit al servei haurà de ser de la capacitat detallada en el quadre següent:

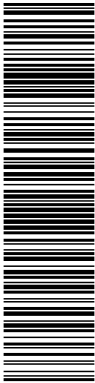
RUTA	Capacitat del vehicle
Reforç de Camprodon - Ripoll	Fins a 55

A l'oferta caldrà indicar la marca, el model, la matrícula, la data de matriculació, el nombre de places (segons el mínim indicat), i si es tracta d'un vehicle adaptat.

També caldrà indicar les mateixes característiques del vehicle de reserva.

3.2 Les obligacions específiques del contractista són les següents:

DOCUMENT .Plec de clàusules (TD03_2): PLEC_CLAUS - PPTP 1961-25 DIL	IDENTIFICADORS
ALTRES DADES Codi per a validació: ADSZL-OBUPM-VX8IO Data d'emissió: 29 de Juliol de 2025 a les 12:49:40 Pàgina 4 de 10	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Secretaria de Consell Comarcal del Ripollès. Signat 29/07/2025 10:09
	ESTAT APROVAT 29/07/2025 10:09



Aquesta és una còpia impresa del document electrònic (Ref.: 1309406 ADSZL-OBUPM-VX8IO 5ABDA785DB48E45EAA01D3007FCF97BD2ADA893E) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació pot comprovar la validesa de la signatura electrònica dels documents signats en l'adreça web: https://verificador.ripollès.cat/index.jsp?idioma=cat&codigo_entidad=



Consell Comarcal
del Ripollès

- a. Efectuar el servei objecte d'aquesta contractació amb estricta subjecció als plecs de clàusules del contracte, a l'oferta presentada i a la normativa vigent en la matèria objecte del contracte, així com donar compliment a les instruccions que dicti el Consell Comarcal.
- b. El contracte s'ha de prestar amb el vehicle de la capacitat indicada a l'apartat 4.1 d'aquests plecs. Així mateix, s'haurà de disposar d'un vehicle reserva amb un mínim de 55 places.
- c. Els vehicles adscrits a la prestació del servei han de complir amb la normativa vigent pel que es refereix a llurs condicions de seguretat.
- d. Els vehicles hauran d'estar equipats amb calefacció i aire condicionat, i caldrà que funcionin correctament.
- e. Els vehicles han de mantenir-se nets i en perfecte estat de manteniment, atenent les mesures higienicosanitàries que corresponguin.
- f. Utilitzar el vehicle reserva només excepcionalment. En tot cas, el vehicle reserva només es podrà utilitzar de manera habitual quan el Consell Comarcal ho autoritzi i tingui les mateixes característiques o millors que el vehicle fet constar a l'oferta.
- g. Exercir l'explotació per ell mateix amb prohibició absoluta de cedir-la, alienar-la o arrendar-la sense autorització prèvia expressa del Consell Comarcal i de conformitat amb allò que disposa la normativa de contractació administrativa vigent.
- h. No subcontractar, llevat d'autorització expressa prèvia del Consell Comarcal.
- i. Indemnitzar pels danys i perjudicis que es causin a tercers com a conseqüència de l'execució del servei.
- j. En cas de detectar alguna incidència ho comunicarà immediatament al Consell Comarcal del Ripollès
- k. Nomenarà un interlocutor, que tindrà una relació constant amb el responsable del contracte del Consell Comarcal, per tal de rebre les instruccions i les observacions necessàries per a la millor prestació dels serveis. El contractista estarà obligat a posar en coneixement del Consell Comarcal, els telèfons i correu electrònic del representant tècnic, del cap de servei operatiu o encarregat i d'aquelles persones adients per tal de poder-los comunicar, en cas que sigui necessari, qualsevol instrucció que es consideri convenient en les seves hores de treball, o fora d'elles.

3.3 Certificació negativa del Registre Central de Delinqüents Sexuals

DOCUMENT .Plec de clàusules (TD03_2): PLEC_CLAUS - PPTP 1961-25 DIL	IDENTIFICADORS
ALTRES DADES Codi per a validació: ADSZL-OBUPM-VX8IO Data d'emissió: 29 de Juliol de 2025 a les 12:49:40 Pàgina 5 de 10	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Secretaria de Consell Comarcal del Ripollès. Signat 29/07/2025 10:09
	ESTAT APROVAT 29/07/2025 10:09



Aquesta és una còpia impresa del document electrònic (Ref.: 1309406 ADSZL-OBUPM-VX8IO 5ABDA785DB48E45EAA01D3007FCF97BD2ADA893E) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació pot comprovar la validesa de la signatura electrònica dels documents signats en l'adreça web: https://verificador.ripolles.cat/index.jsp?idioma=cat&codigo_entidad=



Consell Comarcal
del Ripollès

L'empresa contractista ha d'acreditar que el personal que adscriuran a l'execució del contracte compleix el previst en l'article 13.5 de la Llei orgànica 1/1996, de 15 de gener, de Protecció jurídica del menor, de modificació parcial del Codi civil i de la Llei d'enjudiciament civil.

L'article 13.5 de la Llei orgànica 1/1996 disposa que és requisit per a l'accés a l'exercici a les professions, oficis i activitats que impliquin contacte habitual amb menors, el no haver estat condemnat per sentència ferma per algun delicte contra la llibertat i la indemnitat sexual; i que, a tal efecte, qui pretengui l'accés a aquestes professions, oficis o activitats haurà d'acreditar dita circumstància mitjançant l'aportació d'una certificació negativa del Registre central de delinqüents sexuals.

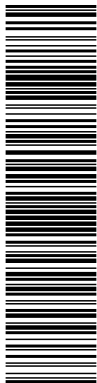
3.4 Obligacions del personal conductor

3.4.1 El personal conductor dels vehicles destinats a la prestació d'aquest servei disposaran del permís de conduir en regla, de la classe que correspongui d'acord amb la normativa vigent. L'hauran de portar sempre durant la prestació del servei. També hauran de complir tot allò que sigui de la seva competència pel que fa a la legislació vigent en la matèria.

3.4.2 El personal conductor haurà de seguir les prescripcions del codi de circulació i altres normes en matèria de transport públic de viatgers, en especial:

- a) Mantenir, en tot moment, una velocitat de conducció moderada i, en tot cas, no excedir-se mai de la legalment autoritzada.
- b) Evitar les maniobres de marxa enrere en els punts de recollida i baixada dels usuaris.
- c) No accionar els dispositius d'obertura de les portes fins que el vehicle es trobi totalment parat.
- d) Garantir que la baixada o pujada dels usuaris pugui efectuar-se amb tota seguretat i amb espai suficient pel costat oposat a la carretera, i al més a prop possible de la vorera.
- e) Evitar que la circulació general de la zona romangui pertorbada per l'estacionament del vehicle a la parada.
- f) Abans de posar en marxa el vehicle, caldrà assegurar-se que les portes estan tancades, que tots els usuaris estan asseguts amb el cinturó de seguretat cordat, i que cap altra persona es trobi dins el camp de maniobra del vehicle o intenti creuar per davant.

DOCUMENT .Plec de clàusules (TD03_2): PLEC_CLAUS - PPTP 1961-25 DIL	IDENTIFICADORS
ALTRES DADES Codi per a validació: ADSZL-OBUPM-VX8IO Data d'emissió: 29 de Juliol de 2025 a les 12:49:40 Pàgina 6 de 10	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Secretaria de Consell Comarcal del Ripollès. Signat 29/07/2025 10:09 ESTAT APROVAT 29/07/2025 10:09



Aquesta és una còpia impresa del document electrònic (Ref.: 1309406 ADSZL-OBUPM-VX8IO 5ABDA785DB48E45EAA01D3007FCF97BD2ADA893E) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació pot comprovar la validesa de la signatura electrònica dels documents signats en l'adreça web: https://verificador.ripolles.cat/index.jsp?idioma=cat&codigo_entidad=



Consell Comarcal
del Ripollès

- g) Abans d’engegar, en el cas dels vehicles adaptats, i si és el cas, comprovar que els ancoratges de les cadires de rodes estiguin ben col·locats, que la rampa o plataforma elevadora estigui recollida i assegurar-se que les portes romanguin tancades i que tots els usuaris estiguin asseguts en el seu seient i amb els cinturons cordats.
- h) No girar-se en cap moment mentre el vehicle estigui en moviment i evitar distraccions.
- i) Parar el motor del vehicle en aturades amb temps d’espera superior als 5 minuts, a excepció que es donin situacions climàtiques extremes que requereixin mantenir el sistema de climatització del vehicle.
- j) Fer les parades amb les majors condicions de seguretat possibles.
- k) Actuar de manera respectuosa amb els usuaris i la resta de persones implicades en el servei.

3.5 Sobre el manteniment dels estàndards de qualitat

El contractista haurà de mantenir els estàndards de qualitat i les prestacions equivalents als criteris econòmics que serveixin de base per a l'adjudicació del contracte i el personal que adscriuigui a la prestació del servei haurà d'observar els nivells mínims de comportament i les regles de decòrum adients a la prestació contractada; quan alguna de les persones no observi aquests nivells i regles, el Consell Comarcal n’informarà al contractista i aquest haurà de substituir-la en el termini més breu possible.

El contractista haurà de disposar de personal suplent amb la formació i l'experiència suficients per poder substituir les persones que prestin els serveis objecte del contracte en supòsits de vacances, absències i/o malalties.

3.6 Altres obligacions

4.6.1 El contractista ha de disposar d’una pòlissa de responsabilitat civil per riscos professionals en l’àmbit del contracte, pels danys i perjudicis soferts com a conseqüència de les actuacions realitzades per la prestació del servei, d’acord amb les disposicions establertes en el *Reial Decret Legislatiu 8/2004, de 29 d’octubre, pel quals s’aprova el text refós de la Llei sobre responsabilitat civil i assegurances en la circulació de vehicles de motor.*



Consell Comarcal
del Ripollès

4.6.2 El contractista disposarà de l'autorització de transport públic de viatgers en autobús (VD).

3. OBLIGACIONS DEL CONTRACTISTA

3.1 Vehicle

El vehicle adscrit al servei haurà de ser de la capacitat detallada en el quadre següent:

RUTA	Capacitat del vehicle
Reforç de Camprodon - Ripoll	Fins a 55

A l'oferta caldrà indicar la marca, el model, la matrícula, la data de matriculació, el nombre de places (segons el mínim indicat), i si es tracta d'un vehicle adaptat.

També caldrà indicar les mateixes característiques del vehicle de reserva.

3.2 Les obligacions específiques del contractista són les següents:

- l. Efectuar el servei objecte d'aquesta contractació amb estricta subjecció als plecs de clàusules del contracte, a l'oferta presentada i a la normativa vigent en la matèria objecte del contracte, així com donar compliment a les instruccions que dicti el Consell Comarcal.
- m. El contracte s'ha de prestar amb el vehicle de la capacitat indicada a l'apartat 4.1 d'aquests plecs. Així mateix, s'haurà de disposar d'un vehicle reserva amb un mínim de 55 places.
- n. Els vehicles adscrits a la prestació del servei ha de complir amb la normativa vigent pel que es refereix a llurs condicions de seguretat.
- o. Els vehicles hauran d'estar equipats amb calefacció i aire condicionat, i caldrà que funcionin correctament.
- p. Els vehicles han de mantenir-se nets i en perfecte estat de manteniment, atenent les mesures higienicosanitàries que corresponguin.

DOCUMENT .Plec de clàusules (TD03_2): PLEC_CLAUS - PPTP 1961-25 DIL	IDENTIFICADORS
ALTRES DADES Codi per a validació: ADSZL-OBUPM-VX8IO Data d'emissió: 29 de Juliol de 2025 a les 12:49:40 Pàgina 8 de 10	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Secretaria de Consell Comarcal del Ripollès. Signat 29/07/2025 10:09 ESTAT APROVAT 29/07/2025 10:09



Aquesta és una còpia impresa del document electrònic (Ref.: 1309406 ADSZL-OBUPM-VX8IO 5ABDA785DB48E45EAA01D3007FCF97BD2ADA893E) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació pot comprovar la validesa de la signatura electrònica dels documents signats en l'adreça web: https://verificador.ripollès.cat/index.jsp?idioma=cat&codigo_entidad=



Consell Comarcal
del Ripollès

- q. Utilitzar el vehicle reserva només excepcionalment. En tot cas, el vehicle reserva només es podrà utilitzar de manera habitual quan el Consell Comarcal ho autoritzi i tingui les mateixes característiques o millors que el vehicle fet constar a l'oferta.
- r. Exercir l'explotació per ell mateix amb prohibició absoluta de cedir-la, alienar-la o arrendar-la sense autorització prèvia expressa del Consell Comarcal i de conformitat amb allò que disposa la normativa de contractació administrativa vigent.
- s. No subcontractar, llevat d'autorització expressa prèvia del Consell Comarcal.
- t. Indemnitzar pels danys i perjudicis que es causin a tercers com a conseqüència de l'execució del servei.
- u. En cas de detectar alguna incidència ho comunicarà immediatament al Consell Comarcal del Ripollès
- v. Nomenarà un interlocutor, que tindrà una relació constant amb el responsable del contracte del Consell Comarcal, per tal de rebre les instruccions i les observacions necessàries per a la millor prestació dels serveis. El contractista estarà obligat a posar en coneixement del Consell Comarcal, els telèfons i correu electrònic del representant tècnic, del cap de servei operatiu o encarregat i d'aquelles persones adients per tal de poder-los comunicar, en cas que sigui necessari, qualsevol instrucció que es consideri convenient en les seves hores de treball, o fora d'elles.

3.3 Certificació negativa del Registre Central de Delinqüents Sexuals

L'empresa contractista ha d'acreditar que el personal que adscriuran a l'execució del contracte compleix el previst en l'article 13.5 de la Llei orgànica 1/1996, de 15 de gener, de Protecció jurídica del menor, de modificació parcial del Codi civil i de la Llei d'enjudiciament civil.

L'article 13.5 de la Llei orgànica 1/1996 disposa que és requisit per a l'accés a l'exercici a les professions, oficis i activitats que impliquin contacte habitual amb menors, el no haver estat condemnat per sentència ferma per algun delicte contra la llibertat i la indemnitat sexual; i que, a tal efecte, qui pretengui l'accés a aquestes professions, oficis o activitats haurà d'acreditar dita circumstància mitjançant l'aportació d'una certificació negativa del Registre central de delinqüents sexuals.

3.4 Obligacions del personal conductor

3.4.1 El personal conductor dels vehicles destinats a la prestació d'aquest servei disposaran del permís de conduir en regla, de la classe que correspongui d'acord amb la normativa

DOCUMENT .Plec de clàusules (TD03_2): PLEC_CLAUS - PPTP 1961-25 DIL	IDENTIFICADORS
ALTRES DADES Codi per a validació: ADSZL-OBUPM-VX8IO Data d'emissió: 29 de Juliol de 2025 a les 12:49:40 Pàgina 9 de 10	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Secretaria de Consell Comarcal del Ripollès. Signat 29/07/2025 10:09
	ESTAT APROVAT 29/07/2025 10:09



Consell Comarcal
del Ripollès

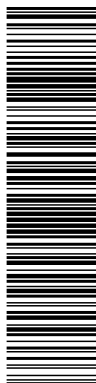
vigent. L'hauran de portar sempre durant la prestació del servei. També hauran de complir tot allò que sigui de la seva competència pel que fa a la legislació vigent en la matèria.

3.4.2 El personal conductor haurà de seguir les prescripcions del codi de circulació i altres normes en matèria de transport públic de viatgers, en especial:

- a) Mantenir, en tot moment, una velocitat de conducció moderada i, en tot cas, no excedir-se mai de la legalment autoritzada.
- b) Evitar les maniobres de marxa enrere en els punts de recollida i baixada dels usuaris.
- c) No accionar els dispositius d'obertura de les portes fins que el vehicle es trobi totalment parat.
- d) Garantir que la baixada o pujada dels usuaris pugui efectuar-se amb tota seguretat i amb espai suficient pel costat oposat a la carretera, i al més a prop possible de la vorera.
- e) Evitar que la circulació general de la zona romangui pertorbada per l'estacionament del vehicle a la parada.
- f) Abans de posar en marxa el vehicle, caldrà assegurar-se que les portes estan tancades, que tots els usuaris estan asseguts amb el cinturó de seguretat cordat, i que cap altra persona es trobi dins el camp de maniobra del vehicle o intenti creuar per davant.
- g) Abans d'engegar, en el cas dels vehicles adaptats, i si és el cas, comprovar que els ancoratges de les cadires de rodes estiguin ben col·locats, que la rampa o plataforma elevadora estigui recollida i assegurar-se que les portes romanguin tancades i que tots els usuaris estiguin asseguts en el seu seient i amb els cinturons cordats.
- h) No girar-se en cap moment mentre el vehicle estigui en moviment i evitar distraccions.
- i) Parar el motor del vehicle en aturades amb temps d'espera superior als 5 minuts, a excepció que es donin situacions climàtiques extremes que requereixin mantenir el sistema de climatització del vehicle.
- j) Fer les parades amb les majors condicions de seguretat possibles.
- k) Actuar de manera respectuosa amb els usuaris i la resta de persones implicades en el servei.



DOCUMENT _Plec de clàusules (TD03_2): PLEC_CLAUS - PPTP 1961-25 DIL	IDENTIFICADORS	
ALTRES DADES Codi per a validació: ADSZL-OBUPM-VX8IO Data d'emissió: 29 de Juliol de 2025 a les 12:49:40 Pàgina 10 de 10	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Secretaria de Consell Comarcal del Ripollès. Signat 29/07/2025 10:09	ESTAT APROVAT 29/07/2025 10:09



Aquesta és una còpia impresa del document electrònic (Ref.: 1309406 ADSZL-OBUPM-VX8IO 5ABDA785DB48E45EAA01D3007FCF97BD2ADA893E) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació pot comprovar la validesa de la signatura electrònica dels documents signats en l'adreça web: https://verificador.ripolles.cat/index.jsp?idioma=cat&codigo_entidad=



Consell Comarcal
del Ripollès

3.5 Sobre el manteniment dels estàndards de qualitat

El contractista haurà de mantenir els estàndards de qualitat i les prestacions equivalents als criteris econòmics que serveixin de base per a l'adjudicació del contracte i el personal que adscriuui a la prestació del servei haurà d'observar els nivells mínims de comportament i les regles de decòrum adients a la prestació contractada; quan alguna de les persones no observi aquests nivells i regles, el Consell Comarcal n'informarà al contractista i aquest haurà de substituir-la en el termini més breu possible.

El contractista haurà de disposar de personal suplent amb la formació i l'experiència suficients per poder substituir les persones que prestin els serveis objecte del contracte en supòsits de vacances, absències i/o malalties.

3.6 Altres obligacions

4.6.1 El contractista ha de disposar d'una pòlissa de responsabilitat civil per riscos professionals en l'àmbit del contracte, pels danys i perjudicis soferts com a conseqüència de les actuacions realitzades per la prestació del servei, d'acord amb les disposicions establertes en el *Reial Decret Legislatiu 8/2004, de 29 d'octubre, pel quals s'aprova el text refós de la Llei sobre responsabilitat civil i assegurances en la circulació de vehicles de motor*.

4.6.2 El contractista disposarà de l'autorització de transport públic de viatgers en autobús (VD).